



با ما مشاوره کنید!

مشاوره برای مهاجرین



PERISCH 02/2014 Lassen Sie sich beraten!

جهت کسب اطلاعات به تارنماهای اینترنتی زیر مراجعه کنید:

www.bamf.de/beratungsangebote ■

www.jugendmigrationsdienste.de ■

و همچنین در رابطه با امکانات مخصوص مشاوره ای از
اعضاء خانواده، دوستان، همکاران، هم مدرسه ایها، همسایه ها
و اعضاء باشگاه ورزشی خود اطلاعات کسب کنید.

اطلاعات کسب کنید و از امکانات رایگان مشاوره ای بهره
ببرید!

گروه تحریریه :

ناشر:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Referat Steuerung und Qualitätssicherung der Projektarbeit,
Integration durch Sport
Frankenstraße 210
90461 Nürnberg

منبع مربوط:

Publikationsstelle des
Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge
www.bamf.de/publikationen

تاریخ نشر: 02/2014

چاپخانه: Bonifatius GmbH, Druck-Buch-Verlag, Paderborn

طراحی: KonzeptQuartier® GmbH

تصویر/ مآخذ تصویر: Torsten Höning

ویرایش:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Referat Migrationsberatung

از وبسایت ما در آدرس زیر دیدن فرمائید:

www.facebook.com/bamf.socialmedia



www.bamf.de

مشاوره های مخصوص از طرف سرویسهای مشاوره ای ویژه
مهاجرین جوان (Jugendmigrationsdienste) برای جوانان مهاجر

دوران آغازین برای انسانهای جوان در یک کشور بیگانه هیجان
انگیز و در عین حال طاقت فرسا هستند، طوریکه جوانان مهاجر
میایستی از مراحل سختی در مدرسه، در دوران اشتغال و
آموزشی و نیز در حین درست کردن شبکه ای از ارتباطات
اجتماعی مانند دوست پیدا کردن گذر کنند. بنابراین جوانان
مهاجر از امکانات پیشرفت و نیز مشاوره فردی و همچنین
مشاوره گروهی توسط سرویسهای مشاوره ای ویژه مهاجرین
جوان (Jugendmigrationsdienste) برخوردار هستند.

از جمله امکاناتی که میتوان یافت بطور مثال در ارتباط با مطالب
زیر هستند:

- سیستمهای مدارس و آموزشی
- برنامه ریزی شغل آینده با همکاری ادارات محلی کار
- جامعه و سیاست
- طرز کار با رایانه (کامپیوتر) و با برنامه های کامپیوتری آموزش
زبان آلمانی

جهت کسب اطلاعات در رابطه با امکانات موجود برای مشاوره
به کجا میتوان مراجعه کرد؟

جهت کسب اطلاعات دقیق راجع به امکانات موجود برای مشاوره
به سازمانهای نزدیک محل سکونت خود مراجعه کنید، بویژه به:

- شهرداریهای منطقه، شهر و یا بخش
- سازمانهای غیر انتفاعی فعال در بهبود امور اجتماعی مانند
(Arbeiterwohlfahrt, Deutscher Caritasverband, Diakonisches
Werk der Evangelischen Kirche in Deutschland, Deutsches
Rotes Kreuz, Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband,
Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland)

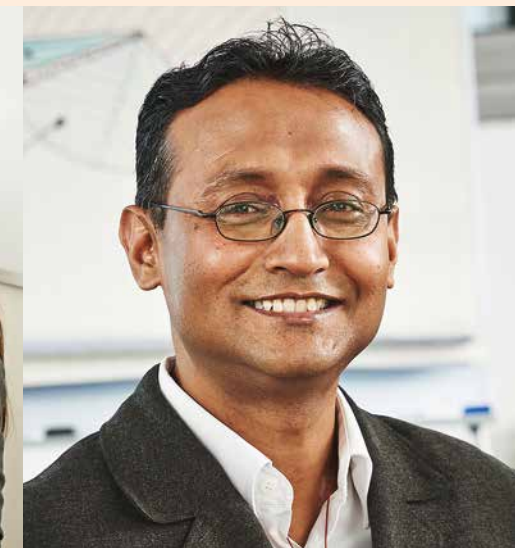
- Bund der Vertriebenen
- سازمانهای امور کار و اجتماعی نوجوانان
- سازمانهای برگزارکننده کلاسهای ادغام در جامعه

رسیدن به امکانات بهتر از طریق مشاوره فردی

همکاران بخش مشاوره در اکثر موارد، به زبان کشور محل تولد خود نیز مسلط هستند. آنها با شرایط اجتماعی، فرهنگی و آداب و رسوم مذهبی کشور شما نیز آشنا هستند. آنها به همراه شما برنامه ای تنظیم می کنند که شما را در برداشتن نخستین گام ها در آلمان هدایت خواهد نمود. تمرکز این مشاوره ها بر توانایی ها و دانش شما خواهد بود. در اینجا شما با برنامه های حمایتی که جهت تسهیل زندگی شما در آلمان وجود دارد، آشنا می شوید.

شما میتوانید در حین مشاوره راجع به موضوعات مختلف زندگی روزمره صحبت کنید بطور مثال:

- پرسشهای حقوقی در ارتباط با اقامت
- آموختن زبان آلمانی و بهبود بخشیدن به آن (مثلا از طریق شرکت در کلاس پیوستن و جا افتادن در جامعه)
- تحصیلات مدرسه ای ، آموزش در رابطه با شغل (مثلا از طریق سنجش مدارک مربوط به شغل)
- موقعیت اقتصادی (به عنوان مثال کاریابی)
- پرسشهایی در رابطه با اوضاع اقتصادی (مثلا درآمد، وام، بدهکاری)
- محل سکونت (مثلا پیدا کردن آپارتمان، تهیه هزینه آپارتمان)
- سلامت و بهداشت (مثلا بیمه درمانی، تامین امور پزشکی)
- وضعیت سلامت فردی (به عنوان مثال بیماری ها)
- ازدواج، خانواده و تربیت (مثلا دوران بارداری یا حاملگی)
- امکان تحرک با خودرو و رانندگی و ترافیک (مثلا گواهینامه رانندگی و وسائط نقلیه عمومی)
- استراحت، ورزش و فراغت (مثلا عضویت در باشگاهها)
- فعالیتهای روزمره (مثلا خرید کردن، انجام امور اداری)



از مشاوره های فردی رایگان برای مهاجران استفاده نمائید

: مشاوره مهاجرت برای بزرگسالان (MBE) و خدمات مهاجرتی جوانان (JMD)!

خدمات مشاوره مهاجرت برای جوانان و بزرگسالان

مرکز مشاوره مهاجرین ، مهاجرین بزرگسال (اعم از زن و مرد را) راهنمایی و همراهی می کند.

سرویسهای مشاوره ای ویژه مهاجرین جوان جهت مشاوره و همراهی با مهاجرین تازه وارد نوجوان و جوان ۲۱ تا ۲۷ ساله می باشند.

شما اصولا میتوانید هم به مرکز مشاوره مهاجرین بزرگسال و هم به سرویسهای مشاوره ای ویژه مهاجرین جوان مراجعه کنید. پس از اولین گفتگوی شما، مراحل بعدی پیشرفت شما در زندگی توسط شما و با کمک سازمانهای مشاوره ای بررسی و تأیید میشود. همزمان شرایط شخصی شما و اعضاء خانواده شما نیز مورد تعقل و بررسی قرار میگیرند.

مشاوره فردی کمک میکند

در ابتدا چیزهایی برای شما در آلمان غریبه و غیر معمول خواهند بود. حتی اگر مدت زیادی است که در آلمان زندگی میکنید، همچنان سؤالاتی هست که مایل به دانستن پاسخ آنها هستید.

به همین دلیل از همان اولین لحظات یک مشاوره فردی جهت همیاری برای شما ترتیب داده شده است. بطوریکه شما تقریباً در همه حالات و شرایط زندگی روزمره از پشتیبانی و یاری برخوردار خواهید بود. بنابراین شما میاموزید که امور زندگی خود را بدست گرفته و مستقلاً تصمیمات خود را اتخاذ کنید.